

# EL PACIFICO

SEMDIARIO DE INTERESES GENERALES.—OFICINA: FRENTE AL PARQUE LA VICTORIA

Editor y Redactor—ANTONIO ALVAREZ HURTADO, —Abogado

AÑO XVI

PUNTARENAS, COSTA RICA, MARTES 26 DE SEPTIEMBRE DE 1911

Nº 1995

## Conversando

### II

Sigue nuestra conversación con los apreciables municipales de esta localidad. El asunto de la cañería es de trascendencia de tal magnitud, que dejamos para otra ocasión este punto asaz agradable para nosotros y para las personas que nos han dado completa razón.

Hace ahora tanto calor que vale la pena de hacernos cortos y de hablar de cosas ligeras. Faltan estimados señores de la Municipalidad, asientos en el Parque Victoria. De ahí que muchas personas se sientan en los bordes de los cuadros y los echan á perder. El otro día estaba rabioso el parqueo y con razón. Con media docena de bancos se remedía el mal.

\*\*\*  
¿Cómo hiciéramos, señores Municipales para meterle más el hombro á la compañía de luz eléctrica? Constituye este alumbrado una buena conquista en la marcha progresiva de este puerto; pero la verdad es que ese servicio requiere perfección, y es bueno que nos ofrezcamos á ayudar á la compañía. ¿De qué modo? Nosotros en realidad, no lo sabemos, pero grandes dificultades deben de presentársele cuando la compañía no ha podido regularizarlo tanto como para evitar las noches oscuras que han venido alternándose desde hace unos días para acá. ¿Cuáles motivos? ya buscaremos á nuestro amigo Ruidín para echar un párrafo con él, si nos lo permite y entonces los daremos á conocer y hablaremos más.

## Replicando

Habíamos deseado compli-

car á uno de los colegas El Noticiero, suspendiendo esta discusión y téñala á cual nos vemos obligados; pero es el caso que aparece en La República un irresponsable que á nuestro juicio no es el mismo de los anteriores, agresivos y vulgares correspondencias publicadas en ese diario.

En estas solo hay insultos y lenguaje de verduler; y agoraron contra la Unión Guanacasteca el vocabulario más escogido, desde naceabunda para arriba. Para ese estilo solo tenemos desprecio. Pero este último correspondiente, sibi se muestra un ciego apasionamiento al juzgar los hechos y las personas se presenta más comalido en la exposición de sus ideas. Se nos ha dicho que es el Lic. Francisco Faerron el autor de esa correspondencia y si ello fuere cierto le extenderíamos con gusto nuestra mano y le invitáramos á una discusión, serena, culta, propia de personas que solo buscan la verdad y la justicia.

Habría que evitar divagaciones tróficas á falta de razones y concretar los puntos bases de esta discusión; por eso afirmamos lo siguiente:

1º.—La frase del informe del Gobernador Castro que dice: "Cuando vine al Guanacaste mi primer intento fué proyectar una obra tan grande y beneficiosa que por fuerza "A PARTAR MI ATENCION DE LAS INTERGAS EN QUE TODOS LOS CIUDADANOS POLITICOS DE ESTA PROVINCIA SE REVELAN CONSTANTEMENTE, constituye un insulto para la provincia, ó para los guanacastecos, sin excepción de ninguna clase.

2º.—Tal publicación hecha en el periódico oficial, agrava la dureza del insulto.

3º.—La época más turbulenta del Guanacaste, se registra bajo la administración de Gobernadores del interior, á excepción de la del General Victor Guardia y la de don Diego Chamorro.

4º.—La época más prolífica en obras á favor de Guanacaste, la constituyen los pocos años de administración de los Gobernadores criollos Rodríguez y Alvarez Hurtado.

5.—Este punto es nuestra defensa por el año y medio que tuvimos á nuestro cargo la Gobernación de la provincia. Se nos pinta con colores vivos, se nos coloca persiguiendo tenazmente á los que nos proporcionaleron el puesto (última que no fuera cierto, habría sido una expéndice venganza), ahondamos divisiones, estimulamos odios, la proclividad fué un volcán... y ¿no fusiláramos una media docena de candidas palomas al estilo de aquel Miguel Usaga, cuyo fusilamiento conseguimos con el doctor Madriz, allá en Nicaragua, según artículos publicados en El Pacifico? En buena dialéctica dicen q' quien afirma, prueba. Estamos listos, solo esperamos que se descubra el nuevo correspondiente y que acepte las bases que dejamos apuntadas, en vista de su artículo "Contestando á El Pacifico".

No vemos la razón para encubrirse bajo un seudónimo.

A ese recurso apelan los que no tienen la razón, ni la verdad, ni la justicia, ni la corteza y cultura suficiente para presentarse en público.

Conste que nosotros no hemos juzgado ninguna acto de administración del señor Castro; ni hemos, tampoco, removido pasiones ni resentimientos de los de los círculos políticos del Guanacaste,—nos limitamos en cumplimiento de un deber, á protestar contra un insulto del Gobernador, para sentar precedente, y nuestros adversarios son los únicos responsables de avivar tales disenciones.

Para defender al señor Castro, que si no hubiera escrito en un informe oficial, tal insulto no habríamos atacado, esos correspondientes han recurrido á improperios é insultos contra el círculo que formó La Unión Guanacasteca, que nada tenía que ver en este asunto. Se dice que el único ofendido somos nosotros, falso, en el Guanacaste hay muchísimas personas de criterio sano, de miras altas y que no venden su dignidad, su amor propio, por un plato de lentejas. Declinamos el alto honor de ser solos los únicos que sentimos las desgracias de la Provincia.

Y vamos á devolverles la cortésia.

Son ustedes, muy políticos, muy hábiles, muy agudos y muy....

Ustedes ¿podrían enseñar á Cavour, á Canalejas, á Bismark, Van Udes. á ganarse el Gobernador, y hasta el Presidente y sus Ministros.

Esto será de ustedes y volverá sus armas contra los que fueron de esa Unión, cuyo solo recuerdo, en forma de un tigrillo en que apoyaba don Cleto su candidatura, los pone locos, los trastorna, los atormenta, los enferma, los llevará por último, al hermoso y útil Asilo Chapuf.

ADVERTENCIA:— El anterior artículo fué escrito á raíz del primero que salió en La República bajo el mote de *Contestando al Pacifico*, pero por falta de espacio no lo habíamos dado á las cejas.

La desgracia sufrida por el Licenciado Faerron últimamente hace que nosotros suspendamos nuestro reto para cuando él considere oportuno la discusión.

## NOTAS BREVES

### Telegrama de Liberia

#### A El Pacifico

El Lic. L. Rodríguez presenta sus respetos á la Honorable facultad que lo ha incorporado y las seguridades de su empeño para mantener íntegras la dignidad y el decoro de la institución.

### No procede

Varios vecinos que se han establecido en los sitios de la *Hedionda*, que son unos cuatro, se presentan ó se presentarán pidiendo licencia para establecer un cementerio. Sabemos á que obedece esa medida, pero desde ahora advertimos que los terrenos del Zaca tal hasta Quebrada Grande pertenecen á aquel sitio y que nadie tiene derecho á conceder tales licencias. En su oportunidad lo demostraremos judicialmente.

Rafael Mejías, Antonio Alvarez Hurtado.

Obsequio n. 14

## A MIS CLIENTES

Fueron obsequiados los señores:

Alfredo Raga	Puntarenas
Blas Villarreal	"
Liborio Camarero	"
Benigno Gaxmán	"
Ernesto Segura	"
Ventura Castillo	"
Jesús Ho D.	"
Félix Arburola	Liberia
Filadelfo Quesada	Boston
D. Olmos	La Sierra
Antonia Oquendo	Santa Cruz
Tito Rivas	Chomos
Rafaela de Ramirez	Orotina

Si suscribiera hoy mismo en mi zapatería ó con mis agentes Ernesto Vosque, Justiniano Angulo, en Puntarenas; Eduardo Mens, Chomos; Raúl Zamora, Las Juntas; Juan Félix Rojas, Boston; Guillermo Jenkins, Tres Hermanos; Sofía Acuña de Guillén, Santa Cruz; José Baltodano, Liberia; Gonzalo Zayas Bazán, Las Cañas; Moisés Aguilera, Esparta; Elías Ardón, Pacifico; Manuel Castro, Orotina; Buenaventura Méndez, Quacina; Manuel Boniche, La Sierra; Cosme Carrillo, Nicoya.

Solicito agentes en Miramar.

Pont., setiembre 5 de 1911

Manuel Madrid

## SECCION MUNICIPAL

Nº 29.—SESION ordinaria de la Municipalidad de Puntarenas á las 7 p. m. del 11 de setiembre de 1911. Asistieron los regidores Esquivel, Presidente; Bonilla y Rodríguez y el señor Gobernador.

(Conclusión)

X Para los efectos del artículo IX del acta de la sesión del 26 de diciembre del año anterior, pídesse al Jefe de Rastro la lista de las personas que desempeñan el puesto de lavador del Matadero, los cuales son de nombramiento de la Municipalidad.

XI El regidor Rodríguez expuso: "que hace constar que varias personas le han informado que en el matadero de esta ciudad, en vez de haber dos personas dedicadas al aseo y vigilancia del edificio, con el sueldo designado en el presupuesto, solamente una persona hacia ese trabajo durante dos ó tres meses; que probablemente alguien estaba retirando el sueldo correspondiente al otro empleado y que, en consecuencia, hace moción para que se levante una información por medio del Gobernador y en caso de que resulte algún culpable, se proceda contra él con arreglo á derecho" y acogida unánimemente, se acordó: de conformidad y exaltar al señor Gobernador para que proceda á levantar dicha información.

XII Se hace constar que el impuesto de "Peaje" de animales en el corral, que figura en la tarifa aprobada por el Ejecutivo, es un derecho de Tránsito que debe pagarse por cada animal y no un alquiler de corral como lo entienden algunos que pretenden tener sus cerdos en el chigüero musical por tiempo indefinido y no pagar más que la cuota de 25 centimes por cuanto en la Impresión de dicha tarifa omitieron las palabras "cada día" que obran en el original; de consiguiente se declara que tal impuesto es por cada día.

XIII Se autoriza al señor Gobernador para sacar á licitación la hechura de dos andenes, el uno en la esquina de la casa de doña Amelia Mayorga á la nueva de don Juan Suñel y el otro en la esquina de la casa de la sucesión de doña Ana Peralta á la de don Hermenegildo Cruz; y para pagar la gasolina que llevó al médico á Lepanto.

continuarla mañana en la noche.

A las 7 p. m. del 12 de Setiembre de 1911 continúa con asistencia de los mismos regidores.

XIV Facilitase al regidor Presidente para comprar un bote destinado á la conducción de cadáveres, poniéndolo á la orden de la Policía de Orden y Seguridad para su cuidado y manejo.

XV Para Jefe de Higiene, durante los dos meses de licencia concedida al propietario D. José J. Angulo, nómbrase al Visitador don Cupertino Barrantes y para llenar la plaza que este deja vacante se nombra interinamente al señor Juan Rafael García.

XVI A moción del regidor Bonilla, se acuerda: suplicar á la Sección de Silvicultura que se sirva remitir á esta Corporación 200 arbolitos de cedro y 200 de eucalipto.

XVII Visto el resultado satisfactorio de la bomba que mandó de muestra la "The Conds. M. F. G. & Co. de Senecca, Falls, N. Y.", por medio de su Agente don Simón Amador, se acuerda autorizar al señor Gobernador para pedir á la misma fábrica 50 bombas de igual modelo y número y al precio y en las condiciones ofrecidas por los referidos fabricantes en carta de 25 de junio de 1910 dirigida al exresado Agente señor Amador.

XVIII Queda aprobada esta acta.

A las 8 p. m. terminó.

Es conforme.

J. M. Guzmán, Srio.

## AVISO

Teniendo que ausentarme por algún tiempo de esta ciudad y durante mi ausencia dejo depositado mi protocolo en el Licenciado don Octavio Moya S. quien al mismo tiempo atenderá mi oficina.

Puerto, agosto 18 de 1911

J. León Quesada

Dr. S. Franklin

CALLE DEL MUELLECYTO

Al frente de

Tesorería Municipal

HORAS DE CONSULTA

10 a. m. á 12 m. y de 2 p. m. á 3 p. m.

## A los mantos de la buena lectura

Soy agente de las siguientes Revistas Ilustradas:

- "América" y "Hojas Selectas", que con las mejores publicaciones mensuales que se publican en español.
- "Caras y Caretes", semanario humorístico y de actualidades argentinas profundamente ilustrado de unas cincuenta páginas de amena lectura que lo harán conocer la Gran República del Sur, sin necesidad de ir allá.
- "Biblioteca Popular Ilustrada", que publica semanalmente una revista de medas, 16 páginas de diccionario enciclopédico, 16 fóm de Historia General de España y sus colonias, y 16 fóm de novelas escogidas.
- "Biblioteca Oro Fino", colección de novellitas de los mejores autores españoles y extranjeros, á treinta céntimos el tomo.

Mina Abangares.

AUGUSTO GRILLO

## León Salinas Guerrero

—MEDICO Y CIRUJANO—

Ofrece sus servicios profesionales á todas horas, en la Calle del Comercio, frente á don Salvador Aranz y en la casa que ocupó la zapatería de los señores Guerra — y Guerra. — Puntarenas —

## Gran Aserradero en Chomos

X Tinetti y Giacomoni X

Habiendo tomado en arriendo el magnífico aserradero de don Feliciano Quirós, en Chomos, ofrecemos al público nuestros servicios en el ramo, y variedad y buena clase de madera aserrada.

## Talabartería Zapatería

ENRIQUE CORTES ofrece en Liberia toda clase de trabajo en aquellos ramos; cuenta con material escogido y excelentes oficiales. Ha ensanchado considerablemente su negocio.

Farmacia de Liberia Administrada por hábil farmacéutico; seguridad completa en el despacho de toda clase de recetas. Drogas y medicinas de patente. Todo bueno y barato.

# ITINERARIO

que seguirán los vapores correos de la Empresa de Transportes Marítimos del Golfo de Nicoya de Manuel Barahona & Cia., durante el mes de setiembre de 1911

Servicio entre Puntarenas y Bebedero con escala en Manzanillo				Servicio entre Puntarenas y Puerto Jesús con escala en Manzanillo			
Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Manzanillo (Retorno)	Salidas de Bebedero	Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Manzanillo (Retorno)	Salidas de Puerto Jesús (Retorno)
Jueves 7	4 a m	7 a m del 14	1 p m del 14	Lunes 4	4 a m	7 a m	10 a m
Mier. 13	10 p m	7 a m del 14	7 a m del 14	Lunes 18	4 a m	7 a m	10 a m
Jueves 21	5 a m	12 a m del 28	2 p m del 28				
Mier. 27	9 p m		6 a m del 28				

Servicio entre Puntarenas, Ballena y Bolsón con escala en Manzanillo y Húmo			
Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Manzanillo	Salidas de Ballena
Vier. 1°	12 p m	3 a m del 2	10 a m del 2
Martes 5	3 a m	6 a m	4 a m del 9
Vier. 8	9 p m	9 p m	10 a m del 9
Vier. 11	8 p m	11 p m	6 a m del 12
Lunes 15	11 p m	2 a m del 16	9 a m del 16
Martes 19	3 a m	6 a m	1 p m
Martes 22	3 p m	9 p m	4 a m del 23
Vier. 25	8 p m	11 p m	10 a m del 23
Lunes 26	8 p m	2 a m del 30	9 a m del 26
Vier. 29	11 p m	2 a m del 30	5 p m del 30

TARIFA DE FLETES Y PASAJES	
Pasaje de 1° a Bebedero, Bolsón y Puerto Jesús	3 00
" " " " " " " "	2 00
" " " " " " " "	2 00
" " " " " " " "	1 00
Niños menores de diez años, medio pasaje	0 50
Por 99. de carga a Bebedero, Ballena y Puerto Jesús	0 40
Por 99. de carga a Manzanillo	id
Por 99. de carga a Bebedero	id
Por cada pie cúbico a Bebedero	id
Por cada montura a Bebedero	id
Por cada onza de res a Bebedero	id

**XXX OBSERVACIONES XXX**

1°—No se embarcará carga sin estar satisfecho su flete.  
 2°—Los gravámenes serán transportados sin responsabilidad por parte de la empresa, en caso de fractura.  
 3°—Para evitar reclamos se avisa al comercio que no se embarcará ningún bulto de mercadería que no tenga señalado con claridad el número, marca, nombre del destinatario y lugar de su destino.  
 4°—Siempre se recibe equipaje, hasta las 3 p. m. del día de salida de los vapores.  
 5°—Los fletes deben comprarse con anticipación a la hora de la salida de los vapores en la Agencia, Ferreteria del señor Héctor Esquivel, cerca del muelle del Estero.

### ATENCION

Se replica a los pasajeros que no ofrezcan licor a los empleados de a bordo.  
 El pasajero que saque del muelle de Puntarenas sin su respectivo tiquete, pagará un recargo del 50 por ciento.  
**LEASE.**—Las horas de llegada y salida a los puertos de escala son aproximadas.

## EL BUEN GUSTO

Establecimiento de comercio de Nicolás Lizano, frente al Cuartel de Poil-fa. Cuenta con artículos variados de excelente calidad. Hay verdadero esmero en el despacho y recibe mercaderías frescas constantemente.

## LIBRERIA ESPAÑOLA

de María v. de Lines  
 — SAN JOSÉ —

Único punto de venta de la celebrada colección de poesías nacionales

### CONCHERIAS

de Aquilino J. Echoverría, a @ 2.00, y del Arancel de Aduanas de la República de Costa Rica, a @ 3.00.

Se envían listas de obras, muestras y precios a quien los solicite.

Dirijase la correspondencia a **MARIA V. DE LINES**

### La Empresa

## Oportunidad

Deseo efectuar un viaje a Nicaragua, como no encuentro persona apta que me represente, vendo mi restaurant



situado frente al Consulado Americano.

**Sofía Ruiz**

## Ud. es Tenedor de Libros Pero, ¿será "Contabilista"?

+++HAY SU DIFERENCIA!+++

EL CONTABILISTA debe tener conocimientos sufi-cientes no solamente para llevar libros y hacer cuentas má-6 menos correctamente, sino para implantar sistemas d-contabilidad para cualquier negocio, por grande que sea sistemizar y regularizar estos sistemas ya implantados, liquidar cualquier negocio, mostrar estados claros de su situación y corroriarlos de ella con sólo una mirada a su balance.  
 El Contabilista gana en todas partes cinco veces má-s que el Tenedor de Libros y su progreso es ilimitado.  
 Si Ud. quiere ser CONTABILISTA sin necesidad de gastar dinero en maestros, QUINTUPLICANDO SUS CAPACIDADES en su profesión, pidámalo AHORA:

### La Contabilidad sin Maestro

El libro le dirá el modo y se lo enviaré GRATUITAMENTE

**Juan Fernández Morúa**

San José—Costa Rica

## EXCELENTE OCASION

Acabo de recibir un gran surtido de mercaderías frescas Generos de novedad, loza magnífica, abarrotes sin competencia, vinos exquisitos, todo a precios módicos al alcance del pueblo.—Pasad al Monte Líbano y os convenceréis.

Sardinal, agosto 1° de 1911.

ELIAS BRAON

## Kindergarten

+++ O JARDIN DE NIÑOS +++

Se reciben niños de cinco a seis años de edad. La enseñanza es puramente objetiva.

HORAS DE TRABAJO:—de 12 a 1 1/2 p. m.

La pensión mensual es de un colón cincuenta centimos.

**JULIA DE SUBERIA**

## Una carta y unos versos

En términos sentidos recibimos una carta del amigo Max Cortés Andino, joven salvadoreño que ha radicado en nuestro país hace varios años. Dedicado á las arduas tareas del magisterio le conocimos en la capital de esta República. Después hemos sabido que está enfermo, y su carta nos dice que padece terrible enfermedad, "á guisa de un buitre feroz que destroza sin piedad su presa". Esa es la "pálida enjuta" de que hablan sus versos. Confesamos que su carta y sus estrofas nos han conmovido hondamente, y declinando en parte la amable dedicataria, publicamos hoy esa melancólica composición, ese grito de dolor del poeta herido que, en esta frase, que sinceramente agradecemos, se despidió de esta tierra: "Mientras llega la hora de dejar este suelo de mi cariño, á mis amigos dignos les iré dedicando algunas estrofas. Principio con usted".

### DECEPCION

A mi amigo el inteligente joven Antonio Alvarez H.

Fugaz pasó mi vida de venturas,  
fue rauda exhalación que se perdió  
en el inmenso cosmos de amarguras;  
con efímeros rayos fulguró.

Vi acesibles mil dichas envidiables,  
como ondiñas del nítido caudal  
que ofrecen atrayentes, muy afables,  
dulce néctar—de diosas—sin rival.

Fuegos fátuos, destellos, espejismos  
de la muerte en su pobre magnitud;  
anoras fueron, sueños, idealismos  
que murieron en plena juventud...!

Pálida, enjuta, de ojos tenebrosos  
cual flébil luz en tétrica mansión,  
una mujer asíóme y (temblorosos  
mis músculos y nervios de emoción),

Seguí aquella mujer enjuta y fea,  
de sus caprichos fui niño de fé;  
desde entonces por vil macabra idéa,  
manso cordero! dócil transité.

Llegué al fin; mas no al fin de la jornada,  
por cóncavas veredas de "Satán".  
¡Aquel espectro, avante, me llevaba  
al tálamo—de amor, lecho nupcial...!

Muy pronto logró entrar, ganó mi pecho;  
inconsciente su ruta proseguí.  
De repente despierto, ansioso, estrecho,  
débil mi cuerpo: ¡todo lo advertí!

Dolor cruel me tortura; y, desde entonces  
espero el triste golpe del metal,  
el lúgubre tañido de los broncees  
que indica solución, trance fatal...!

MAX. CORTÉS ANDINO

San José, 10 de Setbre. de 1911

SE NECESITAN PEONES EN LA PLANTA DE  
GUACIMAL, PARA TRABAJAR EN LA LINEA DE  
TRANSMISION. SE PAGAN \$ 2-75 DIARIOS

## No vale lo que SE DICE Sino lo que SE HACE

Nosotros decimos, hacemos y probamos con hechos

A usted le conviene entrar en negocios con nosotros por muchas razones, entre otras,

Por nuestra responsabilidad ineludible, representada por nuestro Capital líquido de más de un millón y medio de colones completamente pagado.

Porque tratamos á todos nuestros clientes de absoluta cordialidad y cortesía.

Porque siempre que podemos quitarle trabajo y evitarle dificultades á nuestro cliente, lo hacemos con mucho gusto. Pregúntele Ud. á cualquiera de ellos. Y son muchos en toda la República y fuera de ella.

Porque pagamos los mejores tipos de intereses sobre depósitos, dentro de los límites de los buenos sistemas bancarios, y, en fin,

Porque lo llamamos para probarla nuestro buen servicio en cualquier de nuestros Departamentos.

Pruebenos Ud! Estamos seguros de servirle bien!

× Bennett, Rojas y Fernandez ×

BANQUEROS

Agencia en Cartago: —Nicolas Casasola Ortiz

## Se descarrila

el tren de pasajeros

Como á las seis y media de la tarde de ayer, se descarriló el tren de pasajeros que llegaba de San José. A no ser por la actividad con que todos abandonaron sus puestos, tendríamos ahora que lamentar mayores desgracias.

El percance ocurrió como á un kilómetro de la estación de esta ciudad, donde se junta la línea que sigue paralela á la playa y la que termina en la Estación Central.

La locomotora n.º 1 que era la que traía los pasajeros de San José, por haberse descompuesto en el camino la n.º 8 á causa de la rotura de una de las válvulas, y que á la vez venía agregada á este, al llegar á la «Y» griega á que nos referimos siguió por el ramal de la izquierda, habiendo tomado el de la derecha el tanque de la misma, lo que indudablemente produjo una fuerza contraria, de la cual resultó el descarrilamiento.

De este incidente resultó con una pierna fracturada, en el tobillo, el maquinista de la misma, señor Daniel Alvarado, á quien trasladaron al Hospital, donde los doctores Pupo y Toledo le practicarán las primeras curaciones.

No pudimos entrevistarnos con el señor José Soto, conductor del tren, y por el motivo

estuvimos á ver esta mañana al maquinista, con el deseo de dar una información completa. El señor Alvarado pasó anoche con fuerte hemorragia, siendo víctimas á la vez de agudos dolores; pero á la hora en que nos entrevistamos con él sentía alguna mejoría aunque muy poquísima. Supuso este señor que el hecho fué motivado por el mal estado de las agujas, (partes que unen un ramal con otro) y al excesivo peso que traía la locomotora con el remolque de la n.º 8.

Nuestro cronista que es bastante perspicaz, estando en el lugar del siniestro, no se escapó la secretada que en medio del gentío tuvo el señor conductor con un empleado del ferrocarril.

Esto naturalmente llamó la atención y despertó en nuestro cronista una curiosidad tal que hoy recorrió todas las calles para entrevistar al señor conductor; pero no le fue posible encontrarlo.

### DISCURSO

pronunciado por don Miguel Velásquez en la fiesta escolar de Nicoya

Señores:

Hace hoy, justamente, 90 años que se advirtió inicitado movimiento en la ciudad de Guatemala. Un grupo de patriotas agudillados por el Sabio V. I. y compañeros de otros

## LA EMULSION DE SCOTT

mantiene y renueva sorprendentemente las fuerzas de los niños raquíticos, pálidos y delicados; de los jóvenes delgados y anémicos; de las señoras nerviosas y cansadas; de los ancianos decaídos y débiles. Nutre el organismo entero formando sangre pura y músculos fuertes y robustos.

La Emulsión de Scott no contiene alcohol ni droga irritante ó nociva. Es en sí un conjunto de pureza, de vida y la medicina-alimento por excelencia para todas las edades.



**EXIJASE LA LEGITIMA**

eximios centroamericanos e imperecedera memoria, rodeaban el Palacio del Capitán General Gálvez.

Un vehemente deseo, un ideal hermoso, una aspiración legítima y levantada los congregaba en los espaciosos patios de aquel Alcázar. ¡La proclamación de nuestra independencia política de nuestra madre Patria!

En aquel memorable acontecimiento, que dió por resultado nuestra separación de España, no se contemplaron las escenas sangrientas que caracterizan los movimientos populares y las conquistas de los derechos de los que viven oprimidos. No se derramó una sola gota de sangre y fué tan compacto y tan bien dirigida aquella memorable jornada del patriotismo, que los mismos representantes de España, se vieron obligados a secundarla.

Así, pues, no fué el filo de la espada ni la fuerza de las bayonetas las que rompieron los lazos que nos unían a la Madre Patria. Así como la joven se separa del regazo materno el día que ciñe en su sien la simbólica diadema de azahares de la desposada, así Centro América con el ósculo de paz se desligó de España, el día 15 de Setiembre de 1821, con el alma exenta de odios para la noble nación que nos legó su rico idioma, su santa religión y la vida civilizada de Europa.

¡Niños: á celebrar esa gloriosa

## W. Steinworth y Hermano

FUNTARENAS

Almacén de Abarrotes

Generos y Licores

Especialidad de la casa:—Alambre Indio y Maquinas New Home

Surtido completo renovado por cada vapor.—Precios sin competencia.

**Agustin Gutiérrez**  
GERENTE

## Compañía Nacional de Seguros

Capital Cj. 630.000

Agente en Puntarenas.

## LUIS CASALVOLONE

OFICINA FRENTE AL JUZGADO

Esta Compañía asume riesgo contra incendio en todo el territorio de la República.—17 de setiembre de 1911.

## ELDERS y FYFFES LIMITED

LINEA DIRECTA DE VAPORES ENTRE PUERTO LIMON (Costa Rica) y BRISTOL (Inglaterra)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón á Bristol en 17 días. Salen de Limón cada quincena.

Pasaje de primera á Bristol..... £ 20  
" " " ida y vuelta " 35

A las familias que toman 4 pasajes enteros, se les concede una rebaja de 10 por ciento. Todo itinerario está sujeto á cambio sin previo aviso. Los pasajeros deben proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva del Gobierno de Costa Rica.

Para más informes, diríjase á las oficinas de la United Fruit Company en San José ó á los sub-agentes Sisso y Pirie en San José.

E. J. HITCHCOCK, Administrador

## Licitación

Con la debida autorización municipal, que me confiere el artículo 18 del acta de la sesión del 11 de los corrientes, recibo propuestas, para la construcción de dos andenes, que se situarán: uno entre las propiedades de doña Amelia Mayorga y don Juan Suñol y el otro entre las propiedades de doña Ana Peralta y la de don Hermenegildo Cruz; de estas dimensiones y calidad: todo el ancho de las respectivas calles; latitud, un metro; la superficie superior plana y á los lados para mayor consistencia, un talud de piedra menuda bien asegurada con cemento. En el centro de la calle, en una extensión de 4 metros, se emplearán bloques de piedra labrada de 25 centímetros por lado, unidos unos con otros con cemento y en las extremidades á uno y otro lado hasta llegar á las ace-

ras, se emplearán bloques 6 baldosas de 25 centímetros por lado, constrictos de cemento romano y arena por partes iguales (sin cal). En cada uno de los extremos de los andenes y en su punto de unión con las aceras, deben construirse alcantarras cubiertas, al nivel de aquellas, para los correspondientes desagües.

Las propuestas deben dirigirse al infrascrito Gobernador hasta el 15 del próximo octubre, bajo cubierta y con esta leyenda: "Construcción de andenes." Se aceptará la que más convenga á los intereses del Ayuntamiento ó se rechazan todas si ninguna convinieren. Puntarenas, 21 setiembre 1911.

Diego Chamorro.

## Relojería

En la calle de la Fortuna á 25 varas del Parque de la Victoria acaba de llegar un variado surtido de material para relojes de todas clases. Trabajos garantizados por un año. Promptitud limpieza y baratura.

fecha venimos aquí, como un homenaje rendido á la memoria de aquellos inolvidables centroamericanos, cuyos nombres figuran autorizando el acta de nuestra independencia; página, la más valiosa de nuestra historia contemporánea!

Centro América, al dar sus primeros pasos en su vida independiente, tropezó como era natural, con serias dificultades.

Nuestros abuelos no tenían la suficiente experiencia y saber para el hábil manejo de la cosa pública y el estado de atraso y pobreza era general en todos estos pueblos, especialmente en Costa Rica, que era la sección más indigente, á pesar de su suelo fértil y de sus incalculables riquezas naturales. En el año 1821 carecíamos de buenos caminos, de agricultura y de comercio, de escuelas y de colegios. Vivíamos sin contacto con los demás pueblos civilizados. Pero felizmente nuestros primeros gobernantes se distinguieron por su espíritu práctico, por su acrisolada honradez y por su bien probado patriotismo. Ellos echaron los cimientos del progreso que hoy palpamos con legítimo orgullo en nuestro país, obra que han continuado casi todos nuestros estadistas en los 90 años que llevamos de vida libre.

¡Ojalá el ejemplo que hemos recibido de nuestros mayores no sea vano.

A vosotros que en breve formareis los ciudadanos del mañana, incumbe no olvidar las enseñanzas del pasado.

Y vosotras, niñas, risueñas esperanzas del porvenir, os osen un papel interesante en la familia y en la sociedad. En esos dos centros debe brillar la mujer tanto por su cultura como por sus virtudes y sentimientos delicados. A medida que los pueblos avanzan, ventosa á la mujer ocupando un puesto más en relación con sus innegables dotes de talento. La escuela que todo lo comprende, es la causa verdadera de esa evolución. Aprovechad de los beneficios que os brinda la moderna civilización y sed siempre virtuosas y honradas.

He dicho.

(f) — Miguel Velásquez R.

Dr. S. Franklin

CALLE DEL MUELLERITO

Al frente de

Reservata Municipal

HORAS DE CONSULTA

10 a. m. á 12 m. y de 2 p. m. á 3 p. m.

# "LA BARRANCA"

## Fábrica de Jabones y Velas

ALMACEN DE ABARROTES AL ROR MAYOR

FUNDADO EN 1899

Existencia permanente de vinos, gallotas, licores, conservas, agnarrés y piparras. Agente de la afamada cerveza "Marzen", del exquisito cognac "Martel" y de los renombrados cigarrillos "Flor de Cuba".—Esta casa sólo vende bajo cerrado.

**Teodoro Roiz**

## Ebanistería de Chinchilla

Habiendo comprado un taller con maquinaria, me encuentro en condiciones de vender á los portefijos muebles de todos los estilos y á precios razonables, comprometiéndome á dados armadores y llantos; puedo también hacerlos por abonos mensuales. Para pormenores dirigirse á **Don Roberto Chinchilla** en Puntarenas, ó al taller en San José que está al lado de la Bsticia Francesa.

## Man Chong Sing y Co.

Gerente: José Apuy

Almacén, abarroses. Constante renovación de mercaderías. Venta al por may y retail. Precios sin competencia. Ventas para el comprador. Se atienden especialmente órdenes del Guanacaste.

Puntarenas, junio de 1911.

## Lecciones á domicilio

Manuel Brenes Acevedo, maestro con Certificado de Aptitud y con doce años de práctica en las escuelas de la República ofrece dar clases á niños y á adultos, por el ínfimo precio de cinco colones mensuales. Enseñará todos los conocimientos de la escuela primaria y algo de trabajos manuales.

Los niños recibirán las clases de la 1 p. m. en adelante y los adultos de 6 á 8 p. m.

Casa de la sucesión de Avellan. —Puntarenas.

## HOTEL EUROPA

### EMMANUEL MOISO

Entre el Muelleito y el parque de La Victoria, 50 varas de la Gobernación. Coreos y Telégrafos, 300 varas de la Estación, á la orilla del Estero.

Desde el 1º de diciembre abrió al público este hotel. Su posición muy céntrica es refrescada por las brisas marinas, magnífico local, las habitaciones grandes, aseadas, bien ventiladas y bien amuebladas; un excelente cocinero, una bien surtida cantina y el servicio hecho con prontitud y esmero, harán de este hotel uno de los mejores de Centro América.

Para familias de temporada, precios convencionales. Se admiten pensionistas. Servicio para banquetes, bailes, etc.—Precios equitativos

Amabilidad con los clientes

## A los magstros

Subscribase Ud á la "Revista de Educación", que es de las mejores que se publican en España y que ha obtenido un éxito sorprendente entre el personal docente español y americano.

Debido á ventajosas concesiones de las casas editoras, puedo ofrecer estas publicaciones á precios muy bajos y halagadores.

Tengo la agencia de casas editoras de España y Francia y puedo pedir cualquier otra, no exigiendo sino un pequeño adelanto para mi respaldo.

Agencia Gillo

## Fábrica de Aguas gaseosas

—Y—

## Agencia de la Cervecería Traube PUNTARENAS

Se da Ud. siempre, en todo caso,

Cerveza  
y

# Traube

Refrescos

que son la última palabra en su género. Por eso han conquistado fama universal.

Son las bebidas predilectas de todo público. Ventas por mayor.

CERVEZAS PARA FAMILIAS

Alegran el espíritu y fortalecen el organismo.

Mande sus órdenes á don José Traube, Puntarenas, apartado de correo 114, ó al infrascrito,

**Jenaro Cardona,**  
GERENTE

## United Fruit Company

### LINEA DE VAPORES

La United Fruit Company ofrece á sus favorecedores un servicio sin rival entre Puerto Limón (Costa Rica) y los puntos que abajo se expresan:

Vapores: «CARTAGO» «PARISMINA» y «HEREDIA» de 5,000 toneladas cada uno, harán un servicio de cabotaje así:

Salen de Limón (Costa Rica) para Colón (Panamá) todos los Miércoles de las 6 p. m., y de Colón para Limón los Jueves á las 5 p. m. Estos vapores hacen buenas conexiones con vapores para Kingston (Jamaica), y Santa Marta (Colombia).

Entre Limón y New Orleans con escala en Puerto Barrios, (Guatemala) cada Viernes en la noche.

Vapores: «LIMON» «SAN JOSE» y «ESPARTA» de 3,300 toneladas cada uno; servicio semanal entre Limón y Boston; salen de Limón los domingos.

Los pasajeros para Colón (Panamá) deben presentarse ante el Consúl Americano en San José, CINCO días consecutivos antes de embarcarse á fin de obtener una constancia de haber permanecido en ese lugar durante dichos CINCO días. Pasajeros para New Orleans deben presentarse ante el mismo Consúl en San José á el médico marítimo de los EE. UU. en Limón, TRES días consecutivos antes de embarcarse, á fin de obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante dichos tres días.

Además deben proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva de Gobierno de Costa Rica.

Todo itinerario está sujeto á cambio sin previo aviso.

Para más informes, dirigirse á las oficinas de la United Fruit Company en San José ó en Limón y á los Sub-agentes Esso y Pirie en San José.

E. J. HITCHCOCK.—Administrador

## Azúcar

del **TEMPISQUE** el mejor que hay en plaza, se vende á precios sin competencia donde **MANUEL BURGOS**

## Ferretería de Héctor Esquivel

En Puntarenas, y al lado del Muelleito del Estero, se encuentra todo lo que se desee con referencia á este ramo, y además pinturas de varios colores y clases, brocas, pinceles, etc. etc.

Agencia de venta de la G. y G. de Nicoya.

# TEODORO ROIZ

Vende ladrillos de la acreditada Ladrillera de

**José Aguilar, de Esparta.**

Oye propuestas y hará rebajas en grandes pedidos.  
Lo mismo vende

**Tela de Hierro.** Alambre de Púas

× CIMENTO × CANFIN × PINTURAS ×  
ETC. ETC. ETC. ETC.

Comprando en gran escala concede BUENAS CONDICIONES

## AL SIGLO NUEVO

### - Puntarenas -

Surtido completo de muebles de Viena y americanos, cocinas de hierro, cristalería, loza; artículos para marinas, como morteros, planchas de cobre, estopa, felpa, clavos galvanizados, achuelas de cobre, alquitrán y breá.

ESPECIALIDADES

**COGNAC Otard Dny - CERVEZA**

**Schlitz. Wiskey Malistan y**

**CIARROS Coquetas**

Abarrotes y géneros, surtido completísimo y renovado

Por A. HERRERO Y Co.—M. LOSILLA

## ☞☞☞☞☞ Café ☞☞☞☞☞

caracol 1<sup>a</sup> y 2<sup>a</sup> vendemos en partidas,  
puesto en Puntarenas.

Véanse muestras donde los señores

**A. HERRERO & Co.**

**Tomás Fernández y Hno.**

## BÓTICA DE PUNTARENAS

DE RICARDO GONZÁLEZ VERANES

Servicio día y noche sin alteración de precios. Surtido completo de drogas frescas y medicinas de patente.

Se garantiza la legitimidad de lo que se vende. Especialidad en el despacho de recetas.

Gran variedad de artículos de baño y toador, de las mejores fábricas europeas. Novedad en cristalería. Se atiende con preferencia a los pedidos del Departamento. Precios de situación.—Puntarenas.

## ZAPATERIA LA MODA

☞☞☞☞☞ de ☞☞☞☞☞

**Nemesio Cardalda F.**

Fronte al edificio de Napoleón Soto J., a corta distancia de la Gobernación, tengo establecido mi taller de zapatería, con una de materiales NUEVOS, FUERTES, FINOS y BASTOS

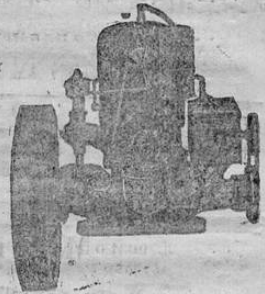
## Ahora es tiempo

de hacer Pedidos para el verano

### Gray Motor Co.

Ofrece motores para cualquier uso y cualquier combustible líquido: gasolina, alcohol y petróleo de todos grades, a precio fuera de competencia de \$ 75.00 en adelante.—Para informes con

**PAUL HELLER**  
AGENTE



AL PUBLICO—ATENCIÓN

## Linea de vapores de la United Fruit & Co.

Los magníficos vapores

«HEREDIA» «PARISMINA» y «CARTAGO»

que provisionalmente habian dejado de hacer sus viajes de cabotaje entre Colón y New Orleans, con escala en Limón y Puerto Barrios, pronto reanudarán el servicio.

El segundo de estos vapores, el «PARISMINA», zarpará de Limón para New Orleans con escala en Puerto Barrios,

el 2 de setiembre

Todo itinerario está sujeto a cambio sin previo aviso.

Para más informes dirigirse a los oficinas de la United Fruit Company en San José ó en Limón, ó a los Sub-Agentes Sasso y Parie en San José.

E. J. HITCHCOCK,  
Administrador

## El 15 de Setiembre en Esparta

De muy buen acuerdo el señor jefe Político dispuso que se obsequiara al pueblo en el día de la Patria y con tal objeto se dió un baile en el mercado, en la noche del 14, que duró hasta las dos de la mañana del 15. Fué una nota simpática y el entusiasmo y orden reinaron en la fiesta.

—En la mañana del día 15, reunidos los alumnos de ambos planteles en el local de la escuela de niñas, a las ocho y media a. m. se dió principio a los festejos que los directores y personal docente de ambas escuelas habían organizado para la celebración de la Gloriosa Fecha.

—La Filarmónica hizo oír las notas del Himno Nacional y fué cantado por los alumnos. El Director de la Escuela de Varones pronunció un discurso alusivo al acto. A continuación los niños entonaron algunos cánticos. A la jur. de la bande-

ra presidió un discurso del Presidente de la Junta don Moisés G. Aguilar y por último el desfile frente a la bandera, el saliendo a ella con una lluvia de flores que le arrojaban las niñas, entonando la canción «La Bandera», todo tan bien dispuesto y con tanto orden, que sentimos placer en felicitar a quienes tomaron parte en ello. La Junta de Educación obsequió a los niños con tostes. Así terminó ese acto que cada año se repite para mantener latente el recuerdo de la fecha de nuestra emancipación política.

—Los jugadores de Foot-ball habían dispuesto un match en honor del simpático macho Roiz (don Teodoro). A las 10 a. m. principió el juego entre los teams azul y rojo de aquí. El juego se verificó en la «Plaza Nueva» frente a la residencia del obsequiado. Estuvo muy rendido pero por fin ganaron los azules por dos goals, contra ninguno de los rojos. Don Teodoro, una vez terminado el acto brindó a los jugadores un vaso de cerveza.

(Sígase a la vuelta)

**NAPOLEON SOTO J.** Surtido completo de abarrotes, vinos, licores, conservas, cristalería y confitería de las mejores casas europeas.

IMPORTACION DIRECTA.—VENTAS AL POR MAYOR  
DEPOSITO PERMANENTE DE TABACO IZTEPEQUE.—

**Maderas**  
Manuel Burgos

Compro maderas de cedro, caoba, cocobolay brasil. Paga los mejores precios.

Materiales de  
**Zapatería**

-- Surtido completo --

Ganchos, ojetes, puntillas, cordones, hiladillas, clavo para tacones, etc. etc.

Especialidad: "Arabian Horse" á 40 cs. el pie.  
"Gem Splits" á 50 cs. el pie donde

GUERRA & GUERRA

**T. ASSMANN & CO.**

IMPORTADORES  
**BREVA KEYSTONE**

DEPOSITO: Puntarenas, donde FELIPE J. ALVARADO.—San José y Limón.

**LA VIUDA ALEGRE**

Gran Baratillo de Novedades!

— PUNTARENAS —

**E. ESTRADA**

Ofrece á su numerosa clientela los mejores artículos en abarrotes, licores y géneros de toda clase.—Vende á precios módicos y garantiza la mercadería.

LIBERIA, COSTA RICA

Gran Baratillo

DE A. ASCH BROSS

Se trasladó en seguida del Dr. Guerra, en Puntarenas.—Su oficina es en Santo Cruz, Esparta, San José y Limón.

¿Por qué compran donde los machos? Porque hay de venta desde estampillas hasta casas, terrenos, etc. etc. Se alquilan casas y terrenos por largo plazo.

Así como cuartos amueblados. Los compradores olviden decir la feria.

¿Quiere Ud. que sus recetas sean despachadas escrupulosamente y con prontitud!



por personas competentes? Líbreles á esta Farmacia y saldrá satisfecho

—A la 1 p. m. nos dirigimos á la casa de los hermanos Aguilar en donde estos y don Teodoro Roiz habían preparado un almuerzo para obsequiar á sus amistades. Los asistidos se tuvieron á la altura de su fama. Nos sentamos á la mesa como unas quince personas; allí vimos al Dr. Cantillo, á don Gerardo Pérez, á don Guillermo Figueroa, señores Cupertino, Moisés y Manuel Aguilar y á tantos otros que sería prolijo enumerar. El Dr. Cantillo pronunció un bonito brindis por la prosperidad de nuestra Patria; habieron otros más y por fin salimos á un lugar donde un fotógrafo tomó la vista de ese grupo de la amistad.

—Terminó aquí? Aún falta un número muy importante. En el amplio salón de la escuela de niñas, lujosamente arreglado con exquisito gusto, palmas entrelasadas, cortinajes, gran profusión de flores y buena iluminación, á las 8 p. m. se había dado cita lo más granado de nuestra sociedad para rendirle culto á Tequesoros. Las respetables señoras doña Paulina de Montero y doña Elvira de Sacho, siempre complacientes y afables, estaban allí cuando llegamos. Tomamos asiento para contemplar á quienes en ese momento se habían entregado á los transportes del vals «Sueño Nupcial» Manuel Aguilar y María Matilde Montero, llevaban el alma repleta de bellas ilusiones á juzgar por sus semblantes.

vinaba en ellos do: almas vinculadas por el amor.

Allá vieron Pepe Sacho y María Figueras, Ricardo Calvo y Adelia Sacho, Miguel Angel Barantes y Amalia Pérez; parece que Cupido fuera compañero inseparable de esas tres parejas; y siguen pasando: las graciosas Susa Sacho é Inés Aguilar elementos indispensables en estos bailes para su luzidez y animación; la encantadora Berta Molina, Dorita Montero precioso capullo del jardín espartano, Candelaria Chinchilla, Leonor Mora, Julia Sandoval, Clementina Molina y Josefa de Sacho, todas complacientes y radiantes de alegría.

Entre otros caballeros se encontraban allí: don Teodoro Roiz, Dr. Cantillo, don Gerardo Pérez, don Teléfono Vega, don Cupertino Aguilar, don Alfredo Cano, don Carlos Roger, don Moisés G. Aguilar, don Juan Vind's U., don Rafael Quirós y don Francisco Sacho.

Terminaron el vals; pero como el ambiente que respirábamos era de alegría y cordialidad, se apoderó de nuestro ánimo el entusiasmo y olvidando que ya pasamos á la categoría de cosa juzgada nos dispusimos á hacerle el honor á una mazurka.

(Continuará)

Felipe Mayorga Nivas

— Ingeniero Topógrafo —